

**Zeitschrift:** Schweizer Erziehungs-Rundschau : Organ für das öffentliche und private Bildungswesen der Schweiz = Revue suisse d'éducation : organe de l'enseignement et de l'éducation publics et privés en Suisse

**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Privatschulen

**Band:** 15 (1942-1943)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Privatschulen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Italien

Das Kriegsschuljahr 1942/43. Das Kriegsschuljahr 1942-43 beginnt in Italien am 1. Oktober. Es ist in zwei ungleiche Hälften eingeteilt; die erste Unterrichtsperiode dauert vom 1. Oktober bis zum 15. Dezember, die zweite vom 16. Februar bis zum 28. Juni. Diese Einteilung mit zwei Monaten Winterferien ermöglicht es, die Heizung der Schulhäuser auf ein Minimum zu beschränken. Während der Winterferien werden die Schüler zeitweilig mit Hausaufgaben beschäftigt, die sie an bestimmten Tagen zur Korrektur abzuliefern haben.

## Schweden

**Starke Zunahme der jugendlichen Diebe.** In Schweden ist das mit den Auswirkungen der Kriegszeit zusammenhängende Problem der anwachsenden Verbrechen unter den Jugendlichen beiderlei Geschlechts Gegenstand der öffentlichen Diskussion. Das konservative Blatt „Nya Dagligt Allehanda“ bezeichnet diese Zunahme des jugendlichen Ver-

brechertums als „katastrophal“ und weist auf die bedauerlichen Verhältnisse in Finnland hin. Man habe mit Bestürzung Kenntnis von den hierüber aufsehenerregenden Berichten genommen, aus denen hervorgehe, daß der Hauptteil der Insassen der finnischen Gefängnisse sich heute aus Jugendlichen im Alter zwischen 13 und 19 Jahren rekrutiert. In den meisten Fällen handelt es sich bei den Verurteilten um Diebstähle. Die Ansprüche unter den Jugendlichen steigen, die häufig infolge Mangels an Arbeitskräften von Erwachsenen an deren Stelle treten und verhältnismäßig hohe Löhne erhalten. Unter diesen Jugendlichen finden sich die meisten, die mit dem Gesetz in Konflikt geraten. In Schweden haben sich nach den bisher approximativen statistischen Ziffern die Verbrechen unter den Jugendlichen im Alter von 18 bis 21 Jahren seit Ausbruch des Krieges um 25 Prozent erhöht. Die 18-jährigen bilden von den Verurteilten die überwältigende Mehrheit. Auch hier handelt es sich meistens um Diebstahlsverbrechen.

## Privatschulen

### Armez la jeunesse pour la paix

Le Guide des instituts et pensionnats que le service scolastique de l'Office du tourisme vient de lancer dans la circulation nous fait toucher du doigt l'importance et la diversité extraordinaire de notre appareil d'enseignement privé. Il n'est pas sans provoquer aussi un certain étonnement. Comment se fait-il, se demande-t-on, que le pays qui peut se flatter sans trop d'immodestie de posséder les meilleures écoles publiques du monde ait encore besoin de tant de collèges particuliers? L'attraction que la qualité de notre enseignement public et la bonté de notre climat pédagogique exercent à l'étranger explique ce phénomène dans une certaine mesure. On ne saurait intégrer sans autre dans le cadre de l'école officielle ces milliers d'élèves qui nous viennent de tous les pays du monde, chacun avec sa langue, son état de préparation ou d'impréparation particulier, ni leur offrir l'étude sans leur offrir le toit et la table, autrement dit l'institut. Désireux d'augmenter leur bagage sans allonger leurs années de scolarité et sans perdre l'alignement avec leur classe d'âge, ces élèves étrangers requièrent évidemment des programmes d'étude aussi variés, copieux et complexes que l'exige leur cas. Les instituts sont là, avec leurs classes mobiles, leur enseignement individuel, leurs méthodes, leurs moyens, pour s'ajuster à chaque cas. La faveur dont nos instituts jouissent hors de nos frontières revient probablement à leur habileté particulière à personnaliser les études, alors que l'école publique que ne peut, c'est sa nature propre, que les collectiviser.

Mais encore ces diverses raisons n'expliquent pas tout. On voit d'emblée que si nos instituts étaient exclusivement destinés aux élèves étrangers, la guerre venue, ils n'auraient qu'à fermer leurs por-

tes. Or, il en reste un assez grand nombre d'ouverts, et précisément des meilleurs, pour démontrer que, dans le cadre national même, nos instituts possèdent une haute et utile mission à remplir. N'est-il pas dans l'ordre naturel des choses qu'à mesure que l'école publique s'améliore, autrement dit à mesure que la conscience pédagogique se raffine dans une société, le cas personnel de l'élève y doit occuper plus de place? Naguère on traitait l'écolier en série. Voici le programme, les livres et la méthode: suive qui peut! La pédagogie d'aujourd'hui n'admet plus l'idée du sabot qu'on sacrifie. Elle s'ingénie à faire de chaque élève quelque chose et quelqu'un. Admirable ambition, mais où l'école publique, si bien armée qu'elle soit, ne pourrait suffire. Les „cas particuliers“ sont trop. C'est là que se présente face aux cas les plus divers, s'agit-il des capacités exceptionnelles qu'il convient de conduire au but à marches forcées, ou des capacités médiocres qu'il s'agit d'encourager, de lester de confiance, d'intégrer doucement par les méthodes appropriées au circuit des études.

Loin donc d'exclure l'institut, l'école officielle l'implique et consolide sa fonction à mesure qu'elle se développe et s'élève. Nos instituts sont là pour prouver non la carence, mais l'excellence de nos écoles publiques. Il faut donc nous féliciter de posséder ce précieux capital d'instituts et de forces enseignantes libres, juste au moment où la préparation du temps du paix (on sait ce que ce beau nom recouvre de menaces, de bagarres économiques, de chômage, de lutte exaspérée pour la vie) nous conseille de porter à son dernier degré le potentiel de préparations intellectuelles, technique et morale de notre jeunesse.

A côté de l'école publique, les instituts, ces acolytes fidèles et spécialisés, se chargeront d'armer nos fils et nos filles pour la paix. P.B.